



Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing
Technologies Kft.
Heliport Ipari Park
H-6000 KECSKEMET-KADAFALVA



our VAT-ID: HU10250983

Freudenberg Sealing Technologies Kft.
Kecskemet K2, local
Technik-Park Heliport Reptér
H-6000 KECSKEMET-KADAFALVA

180401023

901422 1203

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14249

Supplier No.: 91030588
Ship-to No.: 15758001

our contact: Darò Alessia FST Customer Serv
Phone: + 39390121392454
e-mail: alessia.daro@fst.com

Departure Date: 20.10.2025
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090 Po no.: 550004813701	0049354949 9009069060	14.400	PC	TBA-520945	32	270074704 -270074735 Batch 0028414142 31.07.2025 31.07.2032	180		270074784
				TBA-520945	8	270074736 -270074743 Batch 0028478340 08.08.2025 08.08.2032	180		
				TBA-520945	40	270074744 -270074783 Batch 0028864413 24.09.2025 24.09.2032	180		270074785
Radial Shaft Seal - Simmerring® BDSL with spring BDAT2.1SLWKFSFX36 40,00 X 55,00 X 8,00 / 8,80 mm 70 ACM 121433									
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-501568	GETRAG PAL	501568	800X 600X	2	PC				
TBA-520945	VDA R-KLT	3215	297X 198X	80	PC				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 24/10/25

Firma

Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 LUDWIGSBURG
GERMANY

Gross weight: 296,552 KG
Total qty of H.U.: 2
Shipping conditions: FCA FST Warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 7885284
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 OTT 2025

Freudenberg Sealing Technologies Kft.
Kecskemet-Kadafalva

Tel. **“Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità”**

DELIVERY NOTE: 80807453

Date: 20.10.2025 14:20

page
2 / 2

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing
Technologies Kft.
Heliport Ipari Park
H-6000 KECSKEMET-KADAFALVA



our VAT-ID: HU10250983

Sender address

Freudenberg Sealing Technologies Kft.
Kecskemet K2, local
Technik-Park Heliport Reptér
H-6000 KECSKEMÉT-KADAFALVA

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14249

Supplier No.: 91030588
Ship-to No.: 15758001

our contact: Darò Alessia FST Customer Servic
Phone: + 39390121392454
e-mail: alessia.daro@fst.com

Departure Date: 20.10.2025
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
Summary of pallet and UMs sent:									
	PE-S GUSS. BAG --- 400X 300X	80	PC						
	CCB-LID ZR3 R-/RL 250X	80	PC						
TBA-520922	GETRAG COVR A0806 800X 600X	2	PC						

Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 LUDWIGSBURG
GERMANY

Gross weight: 296,552 KG
Total qty of H.U.: 2
Shipping conditions: FCA FST Warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 7885284
Tracking Id ref.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, 406 - 70026 Modugno (BA)
Transit Via Forwarder

20 OCT 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Freudenberg Sealing Technologies Kft.
Kecskemét-Kadafalva

Tel.: , Fax:



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010450 vom 17.10.2025

Ludwigsburg, 23.10.2025

Seite 1 von 1

25-010450

1 Absender / Expéditeur Freudenberg Sealing Technology Heliport Ipari Park 6000 KECSKEMÉT UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.10.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: Autodana Group S.R.L. Str. Ciocarliei Nr. 8 515800 SEBES RUMÄNIEN	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Kecskemet Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 21.10.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 80807452 2 80807453	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 446
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		3,00 COLLI	446,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen IL05SEG Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Freudenberg Sealing Technology H-6000 Kecskemet Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Autodana Group S.R.L. RO-515800 Sebes Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 25-010450 empfangen am Datum / Date KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 23 OTT 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604